

<b>Zeitschrift:</b>	Museum Helveticum : schweizerische Zeitschrift für klassische Altertumswissenschaft = Revue suisse pour l'étude de l'antiquité classique = Rivista svizzera di filologia classica
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Vereinigung für Altertumswissenschaft
<b>Band:</b>	79 (2022)
<b>Heft:</b>	1

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zielsetzung

Das *Museum Helveticum* ist die einzige Schweizer Zeitschrift, die Beiträge aus der gesamten klassischen Altertumswissenschaft veröffentlicht, einschliesslich der Papyrologie, Epigraphik und Archäologie. Die Zeitschrift will nicht nur die Schweizer Forschung fördern und repräsentativ darstellen, sondern auch die Kontakte mit der internationalen Forschergemeinschaft pflegen und vertiefen.

## Beiträge

Die Redaktion ist für die Auswahl der Manuskripte verantwortlich und zieht für die Begutachtung gegebenenfalls weitere einschlägig ausgewiesene Altertumswissenschaftlerinnen und Altertumswissenschaftler hinzu. Die Beiträge sollten nach Möglichkeit 60 000 Zeichen (mit Leerzeichen) nicht übersteigen und sind als Word- und PDF-Datei an die Redaktion zu senden. Die Autorenrichtlinien sind unter [www.sagw.ch/svaw](http://www.sagw.ch/svaw) abrufbar.

## Objectifs

Le *Museum Helveticum* est la seule revue suisse publant des articles dans tous les domaines de l'Antiquité, y compris la papyrologie, l'épigraphie et l'archéologie. Il a pour but non seulement de promouvoir et de représenter la recherche en Suisse, mais aussi de favoriser et d'approfondir les contacts avec les divers représentants de la recherche internationale.

## Articles

La rédaction est responsable du choix des manuscrits. Selon les cas, elle peut faire appel à d'autres spécialistes de l'Antiquité pour l'évaluation. Les contributions ne devraient pas dépasser 60 000 signes (espaces compris). Elles doivent parvenir à la rédaction en documents Word et PDF. Les directives pour les auteurs se trouvent à l'adresse [www.sagw.ch/svaw](http://www.sagw.ch/svaw).

## Obiettivi

Il *Museum Helveticum* è l'unica rivista svizzera che pubblica contributi provenienti dall'intero settore delle scienze dell'antichità classica, comprese la papirologia, l'epigrafia e l'archeologia. La rivista si propone non solo di promuovere e rappresentare la ricerca svizzera, ma anche di coltivare e approfondire i contatti con la comunità internazionale di ricerca.

## Contributi

La redazione è responsabile della selezione dei manoscritti e può, a seconda dei casi, rivolgersi per una valutazione ad altre specialiste e specialisti dell'antichità. I contributi non dovrebbero per quanto possibile superare i 60 000 caratteri (spazi inclusi) e devono essere inviati alla redazione in formato Word e PDF. Le linee guida per autrici e autori sono disponibili all'indirizzo [www.sagw.ch/svaw](http://www.sagw.ch/svaw).

## Vorstand | Comité | Comitato

Michel Aberson (Lausanne) • Jean-Jacques Aubert (Neuchâtel) • Lavinia Galli Milić (Genève)  
Gerlinde Huber-Rebenich (Bern) • Anne-Sophie Meyer (Basel) • Karin Schlapbach (Fribourg; Présidente)  
Andreas Victor Walser (Zürich)

## Weitere Informationen | Pour plus d'informations | Per ulteriori informazioni

[www.sagw.ch/svaw](http://www.sagw.ch/svaw)

**INHALT**  
**SOMMAIRE**  
**INDICE**

---

**3 Enrico Cerroni:** Sfumature sulla morte in prima linea. Note testuali a Tyrt. 10.1 W.

---

**9 Cecilia Nobile:** Teseo fra Trezene, Sparta e Atene

---

**25 Davide Paolillo:** Lys. 30, 33: una nota critica

---

**31 Wjatscheslaw K. Chrystaljow:** Die *comperendinatio* in den römischen Strafgerichtshöfen spätrepublikanischer Zeit

---

**43 Philippe Desy:** Les trésors de Verrès

---

**55 Anthony J. Woodman:** Horace's second ode

---

**77 Carlo M. Lucarini:** Zu Pomponius Mela 3, 101

---

**78 Federico Santangelo:** An Avenger in Pliny (*NH* 2.241 and 35.14)

---

**82 Alessio Mancini:** Domiziano e Caligola, Seneca e Marziale: imperatori a confronto in *Mart.* 4,3

---

**89 Tiziano F. Ottobrini:** [...] σὺν τὸν οὐρανὸν σὺν τὴν γῆν (Gn I, 1 Aquila). Il decisivo contributo esegetico-speculativo di Giovanni Filopono a un apparente *monstrum* sintattico

---

**103 Tanja Itgenshorst:** Appian von Alexandria und die Späte Republik. Überlegungen zum Geschichtsbild Appians und seiner Rezeption am Beispiel der Bücher über die *Bürgerkriege*

---

**124 Jordi Pàmias:** Paus. 2.16.4: Acusilaus of Argos?

---

**131 Jacques Sesiano:** Sur le papyrus Vindobonensis G 256

---

**137 Gerlinde Huber-Rebenich:** *perennare canendo*. Die Vorstellung von der «Dichtung als Verewigung» in den *carmina* des Baudri von Bourgueil

---

**150 Epigraphica Helvetica**

---

**161 Archäologische Berichte**

---

**SCHWABE VERLAG**

www.schwabe.ch